K850IM (SPA/KOK) (200928)
size: W290 x L420mm (GB/F/E)
Material: 複印紙 / 書紙 (70磅)
Printing: 1C (Front)

boreal™
HOT TUB AND SPA ESSENTIALS

GB

Battery-powered Spa Vacuum

Specification
Motor: 12 Volt DC
Battery: Requires 8 x 1.5V AA (Not included)
Operating temperature: 41°F to 104°F (+ 5°C to + 40°C)
Fully extended length: 1.90m (6.25 ft).

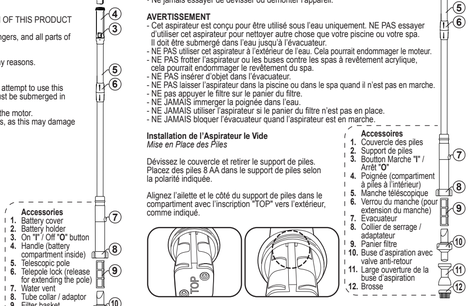
WARNING!
• THIS IS NOT A TOY. KEEP CHILDREN OUT OF REACH OF THIS PRODUCT AND ITS ACCESSORIES.
• This vacuum creates suction. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from nozzle.
• Never use this broom when person is in water.
• Never attempt to unscrew and disassemble the unit for any reasons.

CAUTION
- This broom is designed for underwater use only. DO NOT attempt to use this broom to clean anything other than your pool or spa. It must be submerged in water over the water vent.
- DO NOT operate this broom out of water. It may damage the motor.
- DO NOT scrape the vacuum or nozzle against acrylic spas, as this may damage the surface of the spa.
- DO NOT insert any object into the water vent.
- DO NOT leave the broom in pool or spa when not in use.
- DO NOT press the filter screen on filter basket.
- NEVER submerge the handle in water.
- NEVER use the broom without filter basket in place.
- NEVER block the water vent when in use.

Set Up of the Vacuum
Battery Assembly

Unscrew the battery cover and take out the battery holder. Place 8 AA batteries into the battery holder according to the polarity marked on it.

Align the rib and slide the battery holder into the compartment with the marking "TOP" facing outwards as shown.



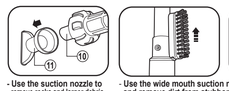
Accessories
1. Battery cover
2. Battery holder
3. On "I" / Off "O" button
4. Handle (battery compartment inside)
5. Telescopic pole
6. Telepole lock (release for extending the pole)
7. Water vent
8. Tube collar / adaptor
9. Filter basket
10. Suction nozzle with one-way valve
11. Wide mouth suction nozzle
12. Brush attachment

Screw back the battery cover tightly and securely. (Avoid stripping threaded fitting)

CAUTION: DO NOT press the button to turn the broom on until the cleaner is submerged in the water and water level is above the water vent.

Warning!
1. Make sure that batteries are inserted properly and with the correct polarity.
2. Do not mix new and used batteries or mix batteries of different types - always use a complete set of new batteries of the same type when replacing batteries.
3. Do not recharge non-rechargeable batteries.
4. Remove exhausted batteries from the product.
5. The supply terminals are not to be short-circuited.
6. Dispose of batteries safely.

Accessory Selection
The vacuum broom comes with different accessories (suction nozzle, wide mouth suction nozzle and brush) to help you easily clean away dirt and debris.



- Use the suction nozzle to remove rocks and larger debris. Remove the preassembled wide mouth suction nozzle.

- Use the wide mouth suction nozzle and brush to scrub and remove dirt from stubborn spots. Slide the brush attachment upwards as shown from its fixture, and slide onto the wide mouth suction nozzle.

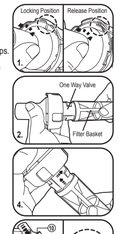
CAUTION: DO NOT scrape the vacuum or nozzle against acrylic spas, as this may damage the surface of the spa.

To Clean Your Pool or Spa
Place the broom into water and make sure water level is above the water vent. You can adjust the broom length by unscrewing the telepole lock to release the top pole and then extend it to the desired length according to your pool or spa size. Secure by tightening the telepole lock. Press the "I" marking on the button to start vacuuming.

CAUTION:
NEVER submerge the handle in water. In operation, avoid water contact with the handle and button.
NEVER use the broom without filter basket in place.
This can cause permanent damage to the broom impeller and motor.

Cleaning The Filter Basket
WARNING! Turn off the broom before proceeding following steps.

NOTE: Water will be stored inside the transparent tube and the pole after use. To remove the water, lift the broom from the pool or spa with the nozzle facing down to allow the water to drain out.



1. Twist the suction nozzle clockwise or anticlockwise to the release position and then pull it out from the lower tube collar.
2. Grasp the plastic area at the base of the filter basket (DO NOT GRASP THE FILTER BASKET SCREEN). Rotate basket anticlockwise until you feel it stop and then pull to remove it.
3. Rinse the filter basket with water to remove any debris caught inside.
4. Replacing the Filter Basket to Suction Nozzle. Locate the raised notches on the inside of the filter basket. Line these up with the locking tabs on the one way valve and then slide the filter basket onto the one way valve. Rotate the filter basket clockwise until it locks into place.
5. Insert the suction nozzle onto the tube collar until it is in a locking position as shown (you will hear a "click" sound)

AFTER USE, ALWAYS DRAIN WATER FROM THE UNIT BY REMOVING THE NOZZLE, HOLD IT VERTICALLY, AND DRY IT BEFORE STORING.
DO NOT LEAVE THE UNIT IN THE POOL OR SPA WHEN NOT IN USE. DO NOT STORE UNDER DIRECT SUNLIGHT.
DO NOT STORE THE UNIT OUTDOORS OR IN A LOCATION WHERE THE TEMPERATURE FALLS BELOW FREEZING.
REMOVE THE BATTERIES AND THE CASE WHEN THE UNIT IS NOT TO BE USED FOR A PERIOD.
ALWAYS KEEP THE BATTERY CHAMBER AND COMPARTMENT DRY.

TROUBLE SHOOTING
If the broom suction is weak or stops:
• Check if the power switch is "**ON**".
• Check if batteries are low. Replace with new battery.

WARNING! Turn off the broom before proceeding following:
• Check if the filter basket is full of debris. Clean as necessary.
• Check if the suction nozzle is clogged. Turn off the power and clean it out.
• If the impeller becomes clogged, be sure the broom is in the off position. Remove batteries from compartment. Remove filter basket and check for holes or damage (Replace if necessary).
Flush water vent "**7**" with water. Remove any visible debris. Replace filter basket, fittings, batteries and battery cover. Place water vent under water and turn broom switch on.

Environmental Programmes, WEEE European Directive
Please respect the European Union regulations and help to protect the environment.
Return non-working electrical equipment to a facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment.
Do not dispose them in unsorted waste bins.
For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.

F

Nettoyeur Manuel à Piles pour Spa

Spécification
Moteur: 12 Volt DC
Piles: 8 x 1.5V (Non incluses)
Température de fonctionnement: de 5°C à 40°C
Longueur totale: 1.90m

ATTENTION!
• CECI N'EST PAS UN JOUET. TENEZ LES ENFANTS ELOIGNES DE CE PRODUIT ET DES SES ACCESSOIRES.
• Cet aspirateur crée de la succion. Maintenez les cheveux, vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés de la buse.
• Ne jamais utiliser cet aspirateur quand quelqu'un est dans l'eau.
• Ne jamais essayer de dévisser ou démonter l'appareil.

AVERTISSEMENT
- Cet aspirateur est conçu pour être utilisé sous l'eau uniquement. NE PAS essayer d'utiliser cet aspirateur pour nettoyer autre chose que votre piscine ou votre spa. Il doit être submergé dans l'eau jusqu'à l'évacuateur.
- NE PAS utiliser cet aspirateur à l'extérieur de l'eau. Cela pourrait endommager le moteur.
- NE PAS frotter l'aspirateur ou les buses contre les spas à revêtement acrylique, cela pourrait endommager le revêtement du spa.
- NE PAS insérer d'objet dans l'évacuateur.
- NE PAS laisser l'aspirateur dans la piscine ou dans le spa quand il n'est pas en marche.
- NE pas appuyer le filtre sur le panier du filtre.
- NE JAMAIS immerger la poignée dans l'eau.
- NE JAMAIS utiliser l'aspirateur si le panier du filtre n'est pas en place.
- NE JAMAIS bloquer l'évacuateur quand l'aspirateur est en marche.

Installation de l'Aspirateur le Vide
Mise en Place des Piles

Dévissez le couvercle et retirer le support de piles. Placez des piles 8 AA dans le support de piles selon la polarité indiquée.

Alignez l'ailette et le côté du support de piles dans le compartiment avec l'inscription "TOP" vers l'extérieur, comme indiqué.

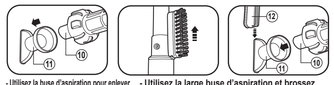
Accessories
1. Couvercle des piles
2. Support de piles
3. Bouton Marche "I" / Arrêt "O"
4. Poignée (compartiment à piles à l'intérieur)
5. Manche télescopique
6. Verrou du manche (pour l'extension du manche)
7. Evacuateur
8. Collier de serrage / adaptateur
9. Panier filtre
10. Buse d'aspiration avec valve anti-retour
11. Large ouverture de la buse d'aspiration
12. Brosse

Revissez le couvercle avec précaution. (Eviter d'abimer le raccord fileté)

PRUDENCE: NE PAS appuyer sur le bouton pour allumer l'aspirateur si celui-ci n'est pas immergé dans l'eau et si le niveau de l'eau n'est pas au dessus de l'évacuateur.

Attention!
1. Assurez-vous que les piles sont correctement installées, avec la bonne polarité.
2. Ne pas mélanger des nouvelles et des piles usées ou des piles de différents types- utilisez toujours un set complet de nouvelles piles de même sorte.
3. Ne pas recharger des piles non rechargeables.
4. Enlever les piles usées du produit.
5. Les bornes d'alimentation de doivent pas être court-circuitées.
6. Débarrassez-vous des piles sans risque.

Sélection d'accessoires
l'Aspirateur le vide est fourni avec différents accessoires (aspiration de la buse, une large buse d'aspiration, et une brosse) pour vous aider à nettoyer facilement les saletés et débris.



- Utilisez la buse d'aspiration pour enlever les cailloux et les débris les plus gros. Retirez la large buse d'aspiration pré-assemblée.

- Utilisez la large buse d'aspiration et brossez pour nettoyer et retirer la saleté. Faites glisser la brosse vers le haut comme montré, puis glisser dans la large buse d'aspiration.

ATTENTION: Ne pas frotter l'aspirateur ou les buses contre les spas à revêtement acrylique, cela pourrait endommager le revêtement du spa.

Pour nettoyer votre piscine ou votre spa
Placez l'aspirateur dans la piscine et assurez vous que le niveau de l'eau est au-dessus de l'évacuateur. Vous pouvez ajuster la longueur du manche en dévissant le manche télescopique, selon la dimension de votre piscine ou de votre spa. Serrez avec attention le verrou du manche télescopique. Appuyez sur le "**I**" indiqué sur le bouton pour commencer à aspirer.

ATTENTION:
NE JAMAIS immerger la poignée dans l'eau. Pendant l'utilisation évitez le contact de l'eau avec la poignée et le bouton.
NE JAMAIS utiliser l'aspirateur sans le filtre du panier en place. Cela pourrait abimer le moteur et la turbine de l'aspirateur.

Nettoyer le filtre
ATTENTION! Arrêtez l'aspirateur avant de commencer les étapes suivantes.

REMARQUE: L'eau va être stockée dans le tube transparent et le manche après usage. Pour retirer l'eau, positionner l'aspirateur au dessus de la piscine ou du spa, avec la buse en bas pour permettre à l'eau de s'échapper.

1. Tournez la buse d'aspiration dans le sens des aiguilles d'une montre puis dans le sens inverse puis retirez la du collier de serrage.
2. Saisissez la zone en plastique du panier filtre (NE PAS SAISIR L'ECRAN DU PANIER FILTRE). Tourner le panier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez l'arrêt.
3. Rincez le panier filtre avec de l'eau pour retirer tous les débris pris à l'intérieur.
4. Remplacement du panier-filtre de la buse d'aspiration. Localisez les encoches à l'intérieur du panier filtre. Alignez-les avec les rainures de la valve anti-retour et emboitez le tout. Tournez le panier filtre jusqu'à ce qu'il soit en place.
5. Insérez la buse d'aspiration dans le collier jusqu'à la position fermée comme montré (vous entendrez alors un "click").

APRÈS USAGE, TOUJOURS RETIRER L'EAU DE L'UNITÉ EN RELEVANT LA BUSE ET EN TENANT L'APPAREIL EN POSITION VERTICALE. SÉCHEZ AVANT DE STOCKER.
NE PAS LAISSER L'UNITÉ DANS LA PISCINE OU DANS LE SPA QUAND ELLE N'EST PAS EN MARCHE.
NE PAS STOCKER SOUS LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL.
NE PAS SOTCKER L'UNITÉ À L'EXTÉRIEUR OU DANS UN LIEU OÙ LA TEMPÉRATURE EST EN DESSOUS DE 0. OTER LES PILES QUAND L'APPAREIL NE SERA PAS UTILISÉ PENDANT UN MOMENT.
TOJOURS GARDER LE COMPARTIMENT DES PILES SEC.

DÉPANNAGE
Si l'aspiration est faible ou s'arrête:
• Vérifiez si l'interrupteur est sur "**ON**".
• Vérifiez si les piles sont usées. Mettre des nouvelles piles.

ATTENTION! Arrêtez l'aspirateur avant de procéder aux étapes suivantes:
• Vérifiez si le panier filtre est plein de débris. Nettoyez le si nécessaire.
• Vérifiez si l'aspiration de la buse est bouchée. Coupez l'alimentation et nettoyez la.
• Si la turbine est bouchée, assurez-vous que l'aspirateur est dans la position OFF. Enlevez les piles de leur emplacement. Oter le panier filtre et vérifiez qu'il n'y ait pas de trou ou autre. (Remplacez-le si nécessaire).
Rincez l'évacuateur "**7**" avec de l'eau. Otez tous les débris visibles. Replacez le panier filtre, les raccords, les piles et le couvercle. Placez l'évacuateur sous l'eau et allumez l'aspirateur.

Protection de l'environnement, Directive européenne DEEE
Merci de respecter les réglementations européennes, et d'aider à la protection de l'environnement.
Retournez les appareils électriques défectueux à un organisme chargé de recycler les appareils électriques et électroniques.
Ne les jetez pas à la poubelle.
Pour les articles à piles, retirez les piles avant de les recycler.

E

Limpiafondos Manual a Pilas para Spa

Especificaciones
Motor: 12 Volt DC
Pilas: Requiere 8 pilas tipo 1.5V AA (No incluidas)
Temperatura a la que opera: entre + 5°C to + 40°C
Longitud total: 1.90m

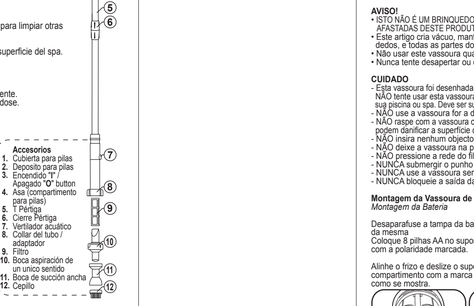
ADVERTENCIA!
• ESTO NO ES UN JUGUETE.MANTENGA APARTADO DE LOS NIÑOS EL APARATO Y SUS ACCESORIOS.
• Este aparato succiona.Mantenga pelo , prendas de vestir , dedos y todas las partes del cuerpo alejadas.
• Nunca lo use con personas en el agua.
• Nunca intente desmontar el aparato por ningún motivo.

CUIDADO
- Está solo diseñado para usar debajo del agua.No usar para limpiar otras cosas que no sean su piscina o spa.
- No usar fuera del agua.Puede dañar el motor.
- No rozar o usar contra spas acrílicos ; puede dañar la superficie del spa.
- No insertre ningún objeto dentro del ventilador
- No dejar en la piscina o spa cuando no lo use
- No presione el recipiente del filtro.
- No sumergir el asa en el agua
- Nunca usar el limpiador sin el filtro instalado correctamente.
- Nunca tapar o bloquear el ventilador cuando está usándose.

Instalación del Aspirador Electrico el Vacío
Colocación de las Pilas

Desatornille el recipiente de las pilas y saque el compartimiento.
Coloque 8 pilas tipo AA en el compartimento siguiendo la ubicación marcada de los polos.

Alinear e insertar el recipiente de las pilas en su compartimento con la marca "TOP" enfrente tal y como se muestra.



Accesorios
1. Cubierta para pilas
2. Deposito para pilas
3. Encendido "I" / Apagado "**O**" button
4. Asa (compartimento para pilas)
5. T Pértiga
6. Cierre Pértiga
7. Vertidor acuático
8. Collar del tubo / adaptador
9. Filtro
10. Boca aspiración de un unico sentido
11. Boca de succión ancha
12. Cepillo

Atornille fuerte y bien la tapa de atrás de la batería. (Evite quitar la conexión)

PRECAUCION: NO presione el botón de encendido hasta que el limpiador se encuentre sumergido en el agua y el nivel del agua se situe por encima del ventilador.

Aviso!
1. Asegurese de que las pilas están bien colocadas y sus polos en el buen sentido.
2. No mezcle pilas viejas con nuevas.Siempre utilize un set Nuevo y del mismo tipo de pile.
3. No recharge pilas no recargables.
4. Saque las pilas cuando estén agotadas.
5. No debe producirse un corto circuito.
6.Utilice las pilas con precaución.

Accesorios
El aspirador el vacío viene con diferentes accesorios (boquilla de succión,boca ancha de succión y cepillo) para ayudarle a limpiar la suciedad y otros restos o partículas.

- Use la boquilla de aspiración para quitar piedras y partículas grandes. Quite la boca ancha que viene montada.

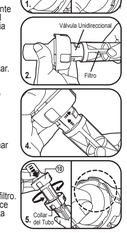
- Use la boca ancha de succión y cepille para desincrustar y quitar la suciedad. Deslice el cepillo de su compartimento hacia arriba tal y como muestra la foto y acopleló en la boca ancha.

CUIDADO: NO rozar el limpiador contra spas acrílicos pues puede dañar la superficie del spa.

Para limpiar su Piscina o Spa
Sumerja el limpiador dentro del agua y asegurese al agua cubre el ventilador. Puede ajustar la longitud abriendo el cierre de la pértiga para desbloquear el segmento de arriba y extenderla a la longitud deseada. Ponga el botón en la posición marcada "**I**" para empezar a limpiar.

CUIDADO:
NUNCA sumerja el asa en el agua.Mientras esté encendido evite todo contácto del asa y el botón con el agua.
NUNCA use el limpiador sin el filtro en su sitio. Puede causar un daño al motor y al impulsor.

Limpieza del filtro
AVISO! Apagar el limpiador antes de proceder con los siguientes pasos.



NOTA: el agua se almacenará dentro del tubo transparente y de la pértiga después de su uso.Para vacías el agua, retire el limpiador del spa con la boca hacia abajo para que desague.

1. Gire la boquilla de succión a favor o en contra de la manillas del reloj hacia la posición de apertura del collar.
2. Agarre la pieza de plástico situada en la base del filtro (NO AGARRE EL COMPARTIMENTO DEL FILTRO). Gire el filtro en sentido contrario a las manillas del reloj hasta el final y tire para quitarlo.
3. Retire el compartimento del filtro con agua para eliminar cualquier suciedad que haya dentro.
4. Cambio del filtro en la boquilla de succión. Introduzca el interior de la boca de succión dentro del filtro. Alinear con las pestañas en el sentido correcto y deslice el filtro en la válvula de único sentido.Gire el filtro hasta que se cierre por completo.
5. Inserte la boquilla de succión en el collar del tubo hasta que llegue a su posición de cierre tal y como muestra la imagen. (escucharé un sonido "click")

DESPUES DE USAR , VACIAR EL AGUA DEL LIMPIADOR QUITANDO LA BOQUILLA Y VOLCANDO EN VERTICAL.SECAR ANTES DE GUARDARLO.
NO DEJARLO EN LA PISCINA O SPA CUANDO NO LO USE NO LO GUARDE BAJO LUZ DIRECTA DEL SOL.
NO GUARDAR AL AIRE LIBRE O DONDE LA TEMPERATURA LLEGUE A BAJO CERO.
QUITAR LAS PILAS Y SU COMPARTIMENTO CUANDO NO USE EL APARATO DURANTE UN TIEMPO.
SIEMPRE GUARDAR LAS PILAS EN LUGAR SECO Y SEGURO.

SOLUCION DE PROBLEMAS
Si el limpiador no funciona o se para:
• Compruebe si el botón está en "**ON**".
• Comprobar si las pilas están cargadas.En ese caso cambielas.

AVISO! Apague el aparato antes de proceder con lo siguiente:
• Comprobar si el filtro está lleno de particulas.Limpiar si necesario.
• Comprobar si la boca de succión está tapada.Apagar y limpiar.
• Si el impulsor se obstruye , asegurese que el impulsor está apagado. Quitar las pilas.Quitar el filtro y comprobar si tiene golpes o roturas (cambiar si necesario).
Echar agua al ventilador "**7**". Quitar cualquier suciedad visible.Cambiar el filtro,las juntas, pilas y su compartimento. Coloque el ventilador en el agua y encienda el aparato.

Programas Medioambientales, Directiva Europea WEEE
Respete la normativa de la Unión Europea y proteja nuestro medio ambiente.
Haga uso de los centros de recogida previstos en su ciudad para la eliminación o reciclaje de aparatos eléctricos.
No lo tire en papeleras convencionales.
Para productos con baterías, pilas etc. retírelos primero.

K850/SPA
Made in China
Fabriqué en Chine
Fabricado en China
© 2020 **Kokido Development Limited**
20009028

Kokido Development Ltd.
1319, 27 Shing Yip St., Kwun Tong, HK.

K850IM (SPA/KOK) (200928)
size: W290 x L420mm (P/I/NL)
Material: 複印紙 / 書紙 (70磅)
Printing: 1C (Front)

boreal™
HOT TUB AND SPA ESSENTIALS

P

Vassoura de Aspiração para Piscina com Bateria

Especificações
Motor: 12 Volt DC
Bateria: Necessita de 8 x 1.5V AA (Não incluídas)
Temperatura Operacional: 41°F a 104°F (+ 5°C to + 40°C)
Comprimento Total: 1.90m (6.25 ft).

AVISO!
• ESTO NÃO É UM BRINQUEDO. MANTENHA AS CRIANÇAS AFASTADAS DESTE PRODUTO E ACESSÓRIOS.
• Este artigo cria vácuo, mantenha cabelo, roupas largas, dedos, e todas as partes do corpo longe do adaptador.
• Não usar este vassoura quando está alguém na água.
• Nunca tente desapertar ou desmanchar o artigo por qualquer razão.

CUIDADO
- Esta vassoura foi desenhada para ser usada apenas debaixo de água. NÃO tente usar esta vassoura para limpar qualquer coisa que não seja a sua piscina ou spa. Deve ser submergida na água acima da saída de água.
- NÃO use a vassoura for a da água. Pode danificar o motor.
- NÃO raspe com a vassoura ou adaptador contra spas acrílicos, porque podem danificar a superfície do spa.
- NÃO insira nenhum objecto na saída de água.
- NÃO deixe a vassoura na piscina ou spa quando não está a ser usada.
- NÃO pressione a rede do filtro no cesto do filtro.
- NUNCA submergir o punho na água.
- NUNCA use a vassoura sem o cesto do filtro estar no lugar.
- NUNCA bloqueie a saída da água quando estiver em uso.

Montagem da Vassoura de Vácuo
Montagem da Bateria

Desapparafuse a tampa da bateria e retire o suporte da mesma.
Coloque 8 pilhas AA no suporte das pilhas de acordo com a polaridade marcada.

Alinhe o frizo e deslize o suporte da bateria para o compartimento com a marca "TOP" virada para fora como se mostra.

Acessórios
1. Tampa da bateria
2. Suporte da bateria
3. Botão Ligado "I"/ Desligado "O"
4. Punhó (compartimento da bateria fica por dentro)
5. Cabo telescópico
6. Trinco do cabo (libertar para estender o cabo)
7. Saída de água
8. Adaptador do Tubo
9. Cesto de filtro
10. Adaptador de sucção com válvula de 1 sentido
11. Adaptador de sucção com boca larga
12. Acessório escova

Volte a aparafusar bem e de forma segura a tampa da bateria. (Evite mover as roscas)

CUIDADO: NÃO carregue no botão de ligar a vassoura até que esteja submergida na água e que o nível de água acima da saída de água.

AVISO!
1. Certifique-se de que a bateria foi bem colocada e com a polaridade correcta.
2. Não junte pilhas novas com usadas ou tipos diferentes- use sempre um conjunto novo de pilhas do mesmo tipo quando as substituir.
3. Não recarregue pilhas que não sejam recarregáveis.
4. Retire as pilhas gastas do aparelho.
5. Os terminais não são para colocar em curto circuito.
6. Deite fora as pilhas de forma segura.

Seleção de Acessórios
A vassoura vem com diferentes acessórios (adaptador de sucção, adaptador de sucção com boca larga e escova) para o ajudar a limpar lixo e poeiras.

- Use o adaptador de sucção para limpar pedras e poeiras maiores. Remova o adaptador de sucção com boca larga pré assembiado.

- Use adaptador de sucção com boca larga e a escova para esfregar e remover lixo e manchas difíceis. Deslize o encaixe da escova virado para cima como se mostra, e deslize sobre o adaptador de sucção com boca larga.

CUIDADO: NÃO raspe com a vassoura ou adaptador contra spas acrílicos, porque podem danificar a superfície do spa.

Para Limpar a sua Piscina ou Spa
Coloque a vassoura na água e certifique-se de que o nível da água está abaixo da entrada de água. Pode ajustar o comprimento da vassoura desapertando o trinco do cabo para libertar o topo do cabo e estendê-lo até ao comprimento desejado de acordo com o tamanho da sua piscina ou spa. Fixe apertando o trinco. Carregue na marca " I " no topo para começar a varrer.

CUIDADO:
NUNCA submergir o punho na água. Em funcionamento, evitar o contacto da água com o punho e botão.
NUNCA use a escova sem o cesto do filtro estar no lugar. Isso poderá causar danos irreversíveis no motor.

Limpeza do Cesto do Filtro
AVISO! Desligue a vassoura antes de avançar com os proximos passos.

Nota: Depois de usar a vassoura, vai ficar água armazenada dentro do tubo transparente e do cabo. Para retirar essa água, levante a vassoura com o adaptador virado para baixo e permitir que a água escorra.

1. Rode o adaptador de sucção no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário para libertar a posição e de seguida puxe para fora desde o tubo mais baixo.
2. Agarre na zona de plástico na base do cesto do filtro (NÃO AGARRE NA REDE). Rode o cesto no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até sentir a parar e depois puxe para o retirar.
3. Passe o cesto por água para remover todas as sujidades presas lá dentro.
4. Localize as saliências dentro do cesto do filtro. Alinhe-os com os entalhes que prendem na válvula de um sentido e depois deslize o cesto para cima da referida válvula. Rode o cesto do filtro no sentido do ponteiro dos relógio até que prenda no seu lugar.
5. Insira o adaptador de sucção no adaptador do tubo até ficar na posição de trancar conforme se mostra. (vai ouvir um "click")

DEPOIS DE USAR, RETIRAR TODA A ÁGUA DO APARELHO REMOVENDO OS ADAPTADORES, SEGURAR NA VERTICAL, E SECAR ANTES DE GUARDAR.
NÃO DEIXE O APARELHO NA PISCINA OU SPA QUANDO NÃO ESTIVER A SER USADO.
NÃO GUARDE EXPOSTO AO SOL DIRECTO.
NÃO GUARDE O APARELHO NO EXTERIOR OU EM LOÇAIS ONDE A TEMPERATURA DESÇA ABAIXO DOS 0ºC. RETIRE AS PILHAS SE NÃO USAR O APARELHO POR UM LARGO PERÍODO DE TEMPO.
MANTENHA O COMPARTIMENTO DAS BATERIAS SEMPRE SECO.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se a sucção da vassoura fôr fraca ou parar:
• Certifique-se de que ligou a vassoura.
• Verifique se as pilhas estão fracas. Substitua as pilhas.

AVISO! Desligue a vassoura antes de continuar:
• Verifique se o filtro está cheio de lixo. Limpe se necessário.
• Verifique se o adaptador de sucção está entupido. Desligue o aparelho e limpe-o.
• Se o propulsor ficar entupido, certifique-se de que a vassoura está desligada. Retire as pilhas. Retire o cesto do filtro e verifique se tem buracos ou danos (substituia se necessário). Passe a saída de água " **7** ", por água. Remova qualquer lixo visível. Volte a colocar o cesto do filtro, escaixes, pilhas e tampa da bateria. Coloque a saída de água debaixo de água e ligue a vassoura.

Programas Ambientais. WEEE Directiva Europeia
Por favor respeite as regulamentações da União Europeia e ajude a proteger o ambiente.
Devolva os equipamento eléctricos que não funcionem a entidades indicadas pelo seu município que reciclará correctamente equipamentos eléctricos e electrónicos.
Não os coloque em caixotes indiferenciados.
Para os artigos que tenham baterias removíveis, retire as baterias antes de deitar fora o produto.

I

Pulitore Spa a Batteria

Specifiche tecniche
Motore: 12 Volt DC
Batterie: Necessita di 8 pile da 1.5V, AA (non incluse).
Temperatura di funzionamento: da + 5°C a + 40°C
Lunghezza massima: 1.90m.

ATTENZIONE!
• QUESTO NON È UN GIOCATTOLO. TENERE IL PRODOTTO E TUTTI GLI ACCESSORI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
• Questo pulitore funziona attraverso aspirazione. Tenere capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontano dalla bocchetta d'aspirazione.
• Mai utilizzare questa scopa se qualcuno è in acqua.
• Mai provare a svitare o smontare l'unità per qualsiasi ragione.

PERICOLO
- Questa scopa è stata progettata per essere utilizzata solamente sottacqua. NON tentare di utilizzarla per pulire altro all'infuori di piscine o Spa. Essa deve essere sempre usata sottacqua.
- NON utilizzare questa scopa al di fuori dell'acqua. Potrebbe causare danni al motore.
- NON sfregare l'aspiratore o la bocchetta sulla superficie acrilica delle Spa: potrebbe provocare danni.
- NON inserire alcun oggetto nella bocchetta dell'acqua.
- NON lasciare la scopa nella piscina o nella Spa, se non la si utilizza.
- NON premere la copertura del filtro nel cestello del filtro.
- MAI immergere il manico nell'acqua.
- MAI utilizzare la scopa senza il cestello del filtro.
- MAI estrurre la bocchetta dell'acqua quando la scopa è in funzione.

Montaggio dell'Aspirapolvere a Scopa
Montaggio delle Batterie

Svitare la copertura delle batterie e sfilare il contenitore.
Inserire 8 pile AA nel contenitore, seguendo i segni delle polarità.

Allineare la barretta e inserire il contenitore della batterie nel proprio compartimento, facendo attenzione ad avere la scritta "TOP" rivolta verso l'esterno, come in figura.

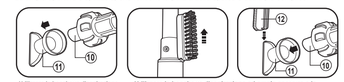
Accessori
1. Copertura batterie
2. Contenitore batterie
3. Pulsante per accensione "I" / spegimento "O"
4. Manico (all'interno compartimento per batterie)
5. Asta telescopica
6. Chiusura asta (aprire per allungare l'asta)
7. Bocchetta acqua
8. Anello asta / adattatore
9. Cestello filtro
10. Bocchetta d'aspirazione con valvola unidirezionale
11. Bocchetta d'aspirazione ad ampia apertura
12. Fissaggio per spazzola

Avvitare saldamente e con cura la copertura delle batterie (evitando di danneggiare la filettatura).

ATTENZIONE: NON premere il bottone di accensione della scopa finché il pulitore non sia immerso nell'acqua e il livello dell'acqua non sia al di sopra della bocchetta.

Attenzione!
1. Assicurarsi che le batterie siano inserite propriamente e con le polarità esatte
2. Non mescolare pile nuove con pile vecchie oppure pile di diversi tipi - utilizzare sempre un set completo di pile nuove dello stesso tipo, quando le si deve cambiare.
3. Non ricaricare pile che non sono ricaricabili.
4. Rimuovere le pile scariche dal prodotto.
5. I termini del fornitore non devono essere ignorati.
6. Smaltire le pile in modo sicuro.

Selezion degli Accessori
Con la scopa vengono forniti diversi accessori (bocchetta d'aspirazione, bocchetta d'aspirazione ad ampia apertura e spazzola) che rendono la pulizia della sporco e detriti più semplice.



- Utilizzare la bocchetta d'aspirazione per rimuovere sassi e i detriti più grandi. Rimuovere la bocchetta d'aspirazione ad ampia apertura pre montata.

- Utilizzare la bocchetta d'aspirazione ad ampia apertura e a spazzola per sfregare e rimuovere lo sporco dai punti più ostinati. Sfilare la spazzola dall'asta, firandola verso l'alto, come da figura, ed inserirla nella bocchetta ad ampia apertura.

ATTENZIONE: NON sfregare l'aspiratore o la bocchetta sulla superficie acrilica delle Spa: potrebbe provocare danni.

Pulire la Propria Piscina o Spa
Collocare la scopa nell'acqua e assicurarsi che il livello di essa sia al di sopra della bocchetta dell'acqua. E possibile regolare la lunghezza della scopa svitando la chiusura dell'asta in modo da rilasciare la parte superiore ed estenderla fino alla lunghezza desiderata, a seconda delle dimensioni della piscina o della Spa. Fissarla, stringendo la chiusura dell'asta. Premere il pulsante "I" per iniziare ad aspirare.

ATTENZIONE:
MAI immergere il manico nell'acqua. Quando in funzione, evitare che l'acqua entri in contatto con il manico e il pulsante. MAI utilizzare la scopa senza il cestello del filtro. Questo potrebbe causare danni permanenti al motore e alla ventola della scopa.

Pulire il Cestello del Filtro
ATTENZIONE! Spegnere la scopa prima di procedere con le seguenti indicazioni.

NOTA: Dopo l'utilizzo, l'acqua si accumulerà all'interno dell'asta e del tubo trasparente. Per rimuoverla, togliere la scopa dalla pisscina o Spa con la bocchetta rivolta verso il basso in modo da permettere all'acqua di fuoriuscire.

1. Girare la bocchetta d'aspirazione in senso orario oppure antiorario in modo da aprirla e rimuoverla dall'anello del tubo inferiore.
2. Afferrare la parte in plastica alla base del cestello del filtro (NON AFFERRARE LA COPERTURA DEL CESTELLO). Ruotare in senso antiorario finché non si ferma ed in seguito tirare per rimuoverlo.
3. Sciacquare il cestello del filtro con acqua per rimuovere eventuali detriti rimasti all'interno.
4. Reinserire il Cestello del Filtro nella Bocchetta di Aspirazione. Individuare le lacchette rialzate all'interno del cestello del filtro. Allinearle con le alette di chiusura sulla valvola unidirezionale e poi infilare il cestello del filtro all'interno di essa. Ruotarlo in senso orario finché non sia chiuso.
5. Inserire la bocchetta di aspirazione all'interno dell'anello del tubo finché non sia nella posizione di chiusura, come da disegno (si sentirà un "click").

IN SEGUITO ALL'UTILIZZO, FAR DEFLUIRE L'ACQUA DALL'UNITÀ, RIMUOVENDO LA BOCCHETTA, TENENDOLA IN VERTICALE E ASCIUGANDOLA PRIMA DI RIPORLA.
NON LASCIARE L'UNITÀ NELLA PISCINA O NELLA SPA QUANDO NON LA SI UTILI